

# SOMMER PÅ BRYGGGEN

Tag ud og gem:  
Oversigt over  
sommerens små og  
store arrangementer i  
vores bydel

For sangeren, musikeren og komponisten Mette Halling, der i fredags optrådte ved Kulturhusets fredagsbar, Geysers by the Sea, er Bryggen 'The Little Big Apple'. Bryggebladet synes, Mette Hallings tekst er værd at bide mærke i – og bringer den som en hilsen til alle på Bryggen:

**GOD SOMMER, GOD FERIE**

- vi er på gaden igen den 18. august.

## *The Little Big Apple*

*This is the little big apple,  
My town, my place, my hood  
Over the bridge and down the stairs,  
Here you'll find a place, where life is good  
There's music in the air,  
smiling people everywhere,  
Dancing, playing, having fun,  
Here is room for everyone*

*A young girl who wants to dance and sway,  
An old man heading for church to pray,  
we all have to find our own way,  
Just remember to cease the day..  
just remember to cease the day*

*This is the little big apple,  
come I'll take you there,  
See the kids in the playground having fun  
The old men drinking beer out in the sun  
Tourists looking for the stars,  
Not at the sky but at the bars,  
This is how I want my country to be,  
Openminded, joyful and free*

*An old man who wants to dance and sway,  
A young girl heading for church to pray,  
We all have to find our own way,  
Just remember to cease the day..  
just remember to cease the day*

*This is the little big apple,  
my corner of the sky  
sitting at my local café I love  
watching people passing by  
which things are they going through?  
are they happy or are they blue?  
I just hope they still dare to dream  
And sometimes walk on a sunbeam*



Foto: Ricardo Ramirez

# BRYGGE SOMMER

## Musik fra junglen, Colombia og Cuba

Jazz by the Sea vender tilbage til Kulturhuset Islands Brygge

redaktion@bryggebladet.dk

En cubanske legende, opdateret folkemusik, nostalgiske fortolkninger af film- og tv-musik, sydamerikansk soul og danske vokalnævne. Der er noget for enhver smag under Jazz by the Sea på Bryggen.

Blandt de optrædende kunstnere finder man både Pierre Dørges Jungleorkester og sangerinden Sinne Eeg. Men også to stærke navne fra Syd- og Mellemamerika træder op. Det drejer sig om den vidt anerkendte cubanske trompetist Arturo Sandoval og den britisk-colombianske kvintet Sidestepper.

### Seks årtier på trompet

Den cubanske trompetist og komponist Arturo Sandoval er ét af de største navne overhovedet i afrocubansk musik. Sandoval er født i Havanna i 1949 og var én af de første til at bringe latinjazz til USA. I en karriere, der strækker sig over seks årtier og har fusioneret latin, jazz, rock og pop, har han spillet med så forskellige kunstnere som Frank Sinatra, Stan Getz, Woody Shaw, Alicia Keys – og selvfølgelig på flere af læremesteren Dizzy Gillespies store plader. Nu vender Arturo Sandoval tilbage til Jazz by the Sea med sin sekstet, der er kendt som et fantastisk og medrivende liveband.

### Eventyrløst univers

Sidestepper har dybe rødder i en afrocolombiansk musiktradition, hvor bevægelse og organiske rytmer driver musikken fremad. Samtidigt peger Sidesteppers musik udover snævre musikalske grænser og



bruger den musikalske tradition som afsæt for at eksperimentere med alverdens genrer og udtryk. Deres mangfoldige og eventyrløse lydunivers undersøger alt fra drum and bass, rap og dub til salsa, latin, cumbia og blues. Der er fest, glæde og tankevækkende musik i vente, når de fem dygtige musikere stepper

sidelæns ind til Jazz by the Sea.

### Dissing og Eeg

I den danske jazzjungle får Pierre Dørges New Jungle Orchestra følge af ingen ringere end Poul Dissing og den amerikanske trompetmester Kirk Knuffke. Repertoiret vil bestå af danske

sange – et udsnit af sangene fra orkestrets album "Zoo Sange" og desuden sange af blandt andre C.V. Jørgensen og Per Nørgaard.

Også den danske stjernevokal Sinne Eeg er at finde på programmet. Eeg har efterhånden markeret sig som en af de allerbedste jazzsangerere i Europa og er godt på vej til at bryde igennem i

## JUNI OG AUGUST

### Geyser By The Sea

Hver fredag i juni og august, når klokken slår fyraften, kan du komme til Geyser By The Sea, hvor live-musik, kølige drinks og god stemning nydes udenfor lige ved vandkanten. Og som i enhver fredagsbar med respekt for sig selv er der Happy Hour i baren fra klokken 16 til 18.

► Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Hver fredag (juni og august) kl. 16.30  
Pris: Gratis

## 1. JULI

### Tribute i LO-Huset

Bryggen tager imod jazzen med åbne arme og fejrer den i alle dens mulige og umulige afskygninger. Bryggebladet har håndplukket nogle koncerter, vi synes, du skal opleve. Nellie Ettison & Benjamin Koppel, Ole Kok Hansen med flere: "Tribute to Nancy Wilson & Cannonball Adderly". Nellie Ettison er en af Danmarks største sangerinder, som mange blandt andet kender fra Vild med dans-orkestret The Antonelli Orchestra.

► Hvor: LO-Huset, Islands Brygge 32D  
Hvornår: Fredag den 1. juli kl. 16.30-18.00 (adgang fra kl. 15.30)  
Pris: Gratis

## 2. JULI

### Levende Billeder feat. Emil de Waal, Fuzzy m. fl.

70'ernes og 80'ernes danske film- og tv-seriemusik udfordres af en række af Danmarks vigtigste improvisatorer, komponister og musikere.

► Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Lørdag den 2. juli kl. 20.00  
Pris: 140 kr.

## 3. JULI

### Pierre Dørges New Jungle Orchestra med Poul Dissing og Kirk Knuffke (DK/US)

Oplev det spændende samarbejde mellem Pierre Dørges New Jungle Orchestra og Poul Dissing og den amerikanske supercornetist Kirk Knuffke.

► Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Søndag den 3. juli kl. 20.00  
Pris: 180 kr.

## 6. JULI

### Bjonko

Festhumøret er med på forsædet, når dansk-makedonske Bjonko fremfører sine opløftende Balkan Beats

► Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Onsdag den 6. juli kl. 20.00  
Pris: 120 kr.

## 9. JULI

### Marilyn Mazur "Shamania"

Marilyn Mazur, verdenskendt for sit samarbejde med Miles Davis og Jan Garbarek – og modtager af Jazzpar Prisen, skabte den skandinaviske supergruppe Shamania til en særkoncert på Copenhagen Jazz Festival 2015 med medlemmer fra blandt andet Primi Band i 80'erne.

► Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Lørdag den 9. juli kl. 20.00  
Pris: 125 kr.



Jazz og vand spiller godt sammen.  
Foto: Emilie Fuglsang

i år. Omdrejningspunktet er skandinavisk folkemusik, men med en organisk og flydende lethed svæver Ale Carr, Rune Tonsgaard Sørensen og Nikolaj Busk igennem et cirkus af temaer, harmonier og hårdtsvingende groove, og lader konstant musikken føre ud i nye afkroge.

#### Generationsmøde

Genkendelige temaer er der sandsynligvis også nok af, når gruppen Levende Billeder, der tæller ingen ringere end Emil de Waal, Fuzzy, Gustaf Ljunggren og Lars Greve, giver sig til at optrevle 1970'ernes og 80'ernes store danske sangskat fra dansk film og tv. Levende Billeder er et generationsmøde mellem kunstnere, der brænder for denne musik: Nogle der var der, da musikken blev skrevet, nogle der skrev musikken, nogle der har elsket musikken i årevis, og nogle der lige har lært den at kende.

#### Mazurs supergruppe

Endelig finder man et af årets helt store tilløbsstykker på Bryggen – Marilyn

Mazurs "Shamania". Marilyn Mazur skabte den skandinaviske supergruppe Shamania til en særkoncert på Copenhagen Jazz Festival 2015. Blandt de musikalske kapaciteter i Mazurs band finder man vokalisterne Sissel Vera Pettersen og Josefine Cronholm, freejazz-saxofonist Lotte Anker, trommeslager Lisbeth Diers og den norske danser Tine Erica Aspaas foruden Marilyn Mazur selv, som blev verdenskendt for sit samarbejde med Miles Davis og Jan Garbarek.

Vind rabatbilletter Alle med et 2301-Bryggekort kan deltage i lodtrækningen om rabatbilletter til Jazz by the Sea.

Hvis du ønsker at deltage i lodtrækningen om rabatbilletter, skal du sende en mail til kashan@kff.kk.dk. Angiv navn på koncerten, du ønsker at købe rabatbilletter til, og antal billetter (maksimalt 5). Du må gerne skrive flere koncerter på.

Sidste frist for tilmelding til lodtrækningen er den 24. juni. Man skal hente vundne billetter på kontoret senest den 30. juni. -ha

## Fodbold på listefødder

DR's EM-arrangement på Bryggen holder lydniveauet på midtbanen – og alle er glade

Tekst: Hans Buhl  
Foto: Ricardo Ramirez  
redaktion@bryggebladet.dk

Fredag aften under åbningskampen ved EM mellem Frankrig og Rumænien er vi nogle, der hurtigt bliver enige om, at de mange højtalere på begge sider af DR's storskærmsgrønsvær i Havneparken er en del af udsmykningen. Og kun det. Der bliver hvisket fra kommentatorboksen om 4-4-2 og andre formler, og stadion i Paris spinder som en enkelt, hæs kat, da Frankrig scorer sejrs målet.

Søndag eftermiddag har Kroatien og Tyrkiet fået skruet lidt op for EM-lyden. Men man skal blot over på den anden side af gaden Islands Brygge, før et par tusinde glade fodboldfans på Bryggen og 40.000 til-

skuere på Parc des Princes i Paris lyder som Hekla Park en nat i november.

Faktisk har DR til nu (søndag eftermiddag) spillet en fejlfri kamp i Havneparken. Hvad man i øvrigt også kan forvise sig om ved at slå et smut omkring Bryggens landsbytorv på Facebook, Opslagstavlen for alle på Bryggen. Her får DR's arrangement så mange roser, at man næsten ikke kan se græsset.

Er du vild med bold, så har du nok allerede været dér. Men alle kan få en fed dag på græsset foran storskærmen, og hvis du ikke passer på, så bliver du hoo- ked!

EM i Frankrig og Havneparken fortsætter til den 10. juli, hvor der er finale i Paris.

blandt andet USA, hvor hun gennem de seneste år har spillet et utal af koncerter og fået flotte anmeldelser. Ved denne koncert kan man opleve et stærkt hold bestående af ikke mindre end fire Ben Webster-prisvindere på samme scene, nemlig bassist Lennart Ginman, pianist Jacob Christoffersen og trommeslager Morten

Lund, foruden Sinne Eeg selv.

#### Nye afkroge

Af alle de talentfulde unge orkestre, der er kommet ud af den aktuelle danske folkemusikrenæssance, er næppe nogen så betagende som Dreamers' Circus, der også gæster Jazz by the Sea

16. JUNI - 10. JULI

### Fodbold, for Zlatan!

Viva la fodbold! Er du til mænd i korte shorts eller bare til fodbold og øl, så er der storskærm på Bryggen. Bryggebladet har udvalgt en håndfuld EM-kampe fra det indledende gruppespil med potentiale til at få os alle til at bide i græsset foran storskærmen. For Zlatan, det bliver spændende!

Torsdag den 16. juni kl. 21.00:  
Tyskland - Polen

Fredag den 17. juni kl. 15.00:  
Italien - Sverige

Lørdag den 18. juni kl. 18.00:  
Island - Ungarn

Søndag den 19. juni kl. 21.00:  
Frankrig - Schweiz

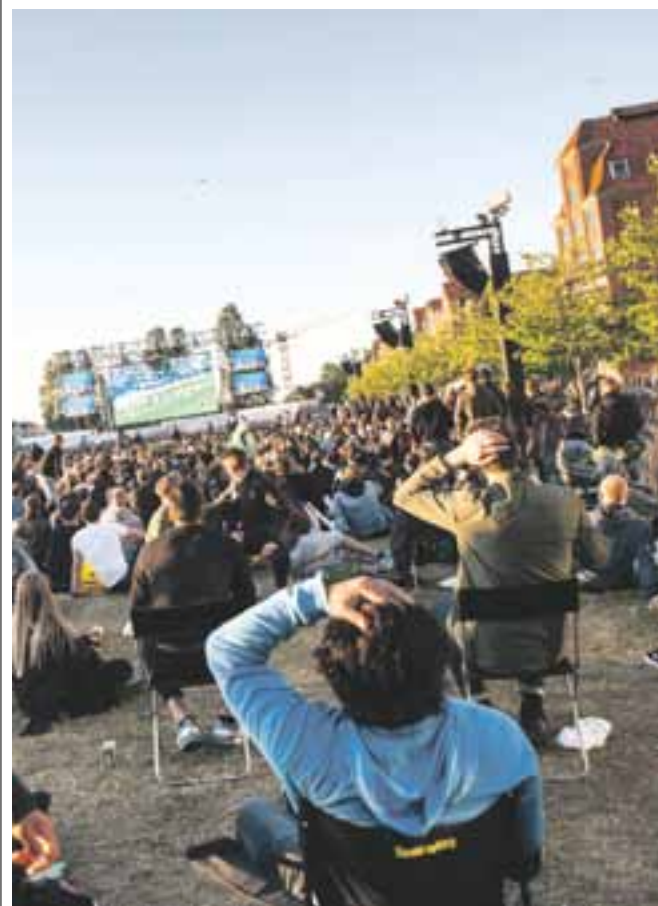
Onsdag den 22. juni kl. 21.00:  
Sverige - Belgien

EM-finalen spilles søndag den 10. juli kl. 21.00.

19. JULI

### Dans

Danseskole på Bryggen  
Kom op få rytmerne ind i kroppen med danseundervisning. Det er for alle danseglatte folk.  
Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Tirsdag den 19. juli. Undervisning: kl. 18.30. Social dans: kl. 19.30  
Pris: 40 kr. / 25 kr. for studerende og pensionister



**Bryggen til bold!** DR's EM-arrangement i Havneparken er et tilløbsstykke.

# BRYGGE SOMMER

## Cirkus på kajen, bål på vandet

Sankthansaften på Bryggen med nycirkus, fed musik og flydende bål



**Anya** varmer op til bålet med elektronisk rytm&blues.

mødt stor anerkendelse og interesse fra både ind- og udland.

Efter det norske skydevåben byder sangerinden ANYA dig indenfor i et elektronisk R&B-univers med en velkomponeret blanding af hip hop, jazz- og soul-elementer. Sidste år udgav ANYA den røste debut-EP 'The Credit', der gav sangerinden priser ved Scandinavian Soul Award for bedste single med 'Greet Me' og Politikens I byen-pris i kategorien 'Årets upcoming'.

### Sankt Santos

Klokken 21.00 gives mikrofonen videre til SF-medlem af Borgerrepræsentationen, bryggebo Klaus Mygind, der i år står for den traditionsrige båltales. Midsommervisen er også et must, inden der tændes for det flydende sankthansbål.

Når heksen er sendt til Bloksbjerg, kan der festes videre til Mil Santos. Mil

### SANKTHANS PÅ BRYGGEN:

På kajen ved Kulturhuset torsdag den 23. juni

- Kl. 16.30 Ansigtssmaling, fiskedam, kagebod og tegnekonkurrence på græsplænen med SOS Børnebyerne. Overskuddet fra boderne går til udsatte og forældreløse børn i Laos og Cambodja.
- Kl. 17.00 Amoc Nycirkus
- Kl. 18.00 Spisehuset tænder op i grillen
- Kl. 19.00 Guns
- Kl. 20.00 Anya
- Kl. 21.00 Båltale v. Klaus Mygind
- Kl. 21.15 Bål på vandet
- Kl. 21.45 Mil Santos & Band

Santos er en sand globetrotter, der har ladet musikken tage sig med rundt i hele verden fra Colombia og Japan til Kreuzberg, Berlin. Mil Santos' musik har rødder i salsaen og udtrykker hans colombianske oprindelse med et festfyrværkeri af pulserende rytmer. – ha

Sankthans på Bryggen fejres i år med bål, musik og underholdning lige ved vandkanten – og endda lidt længere ude i det blå. For første gang flytter sankthansbålet midt ud i Københavns Havn.

Det fuldfede program begynder klokken 16.30 med ansigtssmaling, fiskedam, kagebod og tegnekonkurrence med SOS Børnebyerne. Klokken 17.00 kommer de fantastiske artister fra AMoC og giver smagsprøver på deres imponerende nycir-

kus for hele familien. Det kan man godt blive sulten af, og så er det jo rart, at Spisehusets lækkerier fra grillen er well done klokken

18.00. Se menu og priser på [www.bryggens.dk](http://www.bryggens.dk).

Årets musikprogram – fra klokken 19.00 – starter med melodisk indiepop fra det norske multitalent Gunhild Jarwson Tekle aka Guns. Guns udgav sin første single, Ricochet, i 2015 og har i forbindelse med både denne og andensinglen "I Know Exactly How It Feels"

## Det' for børn

2. JULI

### BørnejazzFestival: Kalle Mathiesen / Ole Kibsgaard / Carl Quist Møller og Thomas Buttenschøn

Gå ikke glip af en dag i musikkens, familiens, hyggenes og sommerens tegn, når årets store BørnejazzFestival får bølgene til at skvulpe i havneløbet.

▼ Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Lørdag den 2. juli kl. 12.00-14.00  
Pris: Entré i døren pr. pers.: 120 kr. /60 kr. for medlemmer af BørnejazzKlubben  
Entré forsalg pr. pers.: 100 kr./50 kr. for medlemmer af BørnejazzKlubben

14. AUGUST

### Tigeren er løs

Kom med til legekoncert med tigertræning. Tigertræning laver legekoncert, og så skal vi slippe den nye store Tigerdrage Long Fei løs i en flot parade. Så kom og dans, leg og bliv til en tiger!

▼ Hvor: I salen i Kulturhuset Islands Brygge + udendørs.  
Hvornår: Søndag den 14. august kl. 14.00  
Pris: Gratis

## Teater

4. AUGUST

### LAMA Improteater

Af banen, af banen, her kommer LAMA'en. Improteateraften uden sidestykke! Improteater er teater uden manuskript. Spillerne bruger publikums bud, hinanden og deres syge fantasi. Intet er planlagt – kun tid, sted og deltagere. Lama laver både den velkendte teatersport og længere historier, og altid med musik. Tag naboen, kæresten og børnene med – det bliver fedt.

▼ Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Torsdag den 4. august kl. 20.30  
Pris: Gratis

## Alt det andet

18. JUNI

### Sjællands stærkeste mand

Et dusin stærke sjællændere kæmper om titlen som Sjællands stærkeste mand og de tre pladser til finalen om Danmarks stærkeste mand 2016. De skal konkurrere i fem ekstremt hårde og underholdende discipliner.

▼ Hvor: Havneparken (ved muren)  
Hvornår: Lørdag den 18. juni kl. 12.00  
Pris: Gratis

19. JUNI

### Loppemarked på Bryggen

Et af Københavns største og hyggeligste udendørs loppemarkeder med op til 150 stader.

Kom og gør et godt loppemarked, gå langs vandet, nyd en is eller en kop kaffe eller slap af på de grønne områder.

▼ Hvor: Ved Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Søndag den 19. juni kl. 10.00-17.00  
Pris: gratis

23. JUNI

### Sankthansfest på Bryggen

Ifølge folketroen er det en aften med en særligt helende kraft. Desværre er de onde kræfter også på spil, og derfor tændes bål for at holde det onde væk. Oplev denne magiske aften.

Hvem ved – måske heksene yver forbi på deres kosterkaft på vej til Bloksbjerg?

Kom og byd sommeren velkommen med højtflyvende nycirkus, koncerter og kæmpe sankthansbål på vandet.

▼ Hvor: Kulturhuset Islands Brygge  
Hvornår: Torsdag den 23. juni kl. 16.30-23:30  
Pris: Gratis

HELE SOMMEREN

### Havnebadet

Trænger du til en dukkert henover sommeren, kan du tage en tur eller tre i det populære havnebad. På Bryggebladet har vi aftalt med de højere magter, at det bliver en ganske dejlig og solrig sommer, så der skal nok komme en masse gode dage med badevejr. Havnebadet har i alt tre bassiner. Badet har en samlet kapacitet på 600 badende. Der er et soppebassin, et bassin til børn, og et svømmebassin på 75 meter, som er forbundet med et udspringsbassin med en tre- og femmeters afsats.

▼ Hvor: Havneparken, nord for Kulturhuset  
Hvornår: Døgnåbent. Livredderbemanding kl. 11.00-19.00  
Pris: Gratis

### Engangsgrill

Nyd en dejlig sommeraften eller -dag på en af Bryggens græsplæner på havnen. Køb en engangsgrill, nogle pølser, en flaske vin eller nogle kolde øl. Tag din familie eller dine bedste venner under armen, og sæt jer ned og nyd hinandens selskab. Snak, føl og mærk, hvor skøn Bryggen er om sommeren.

### Bådudlejning

Har du lyst til at opleve København fra vandet, kan du og dem, du holder af, leje en båd hos Goboat. I kan få en dejlig oplevelse og nyde byen på en anderledes måde. Og så er bådene gode for miljøet, da de er solcelledrevne. Man kan sidde op til otte personer i bådene, og det kræver hverken bevis eller erfaring at sejle dem. Hvis sulten melder sig, helst inden I letter anker, kan I købe en økologisk picnicurv eller selv medbringe mad og drikkevarer.

▼ Hvor: Havneparken lige syd for Langebro  
Pris: 399 kr. for en time  
Booking på [goboat.dk](http://goboat.dk)

### Legetid

Er lysten mere til en tur på legepladsen, anbefaler Bryggebladet den bemandede legeplads midt i Gunløggade. Her kan børnene frit løbe rundt, legepladsen er nemlig indhegnet. Den er åben med bemanning mandag-torsdag kl. 9.30-18.00, fredag kl. 10.00-18.00. Har man lyst til at lege udenfor åbningstiderne, kan man selvfølgelig også det.